

建設一個繁榮的中國城



圖 15 分鐘內有市政府、音樂廳、博物館和醫院、交通特別方便,克利夫蘭醫院也是世界一級醫院。

MidTown Cleveland, Inc. 已經為社區服務了 30 多年, 並且已經從一個致力於安全、幫助商業為中心的組織發展到現在有一個新的模式, 成爲一個混合經濟和社區發展組織, 爲不同群體的居民、企業、和將中城稱爲家的非營利組織。

MidTown Cleveland, Inc. 位於 5000 Euclid Avenue 的歷史悠久的

Agora 大樓內。MidTown 擁有 650 多個組織, 包括 50 家非營利組織、12 家設計和建築公司、75 家健康科技和高科技企業、數十家製造商和數百家小型企業。超過 18,000 人在中城工作, 超過 2,000 名居民以中城爲家。

9 月 25 日, 在中國城教堂邊上的停車場舉辦中秋節活動。美華協會鼓勵大家參與競選活動, Asian 也設立攤位幫助社區人的需要, 還有讓青年人交流, 給孩子們畫臉。本次活動還邀請了太極拳表演和克利夫蘭廣場舞隊表演, 目前正在進行克里夫蘭市長競選的 Justin Bibb 也來到活動現場和民衆溝通

大家在其樂融融的環境里, 吃着月餅, 享受節日的氣氛。

(本報訊)克利夫蘭中國城近幾年變化很大, 是因爲有市政府的關心和支持, 還有年輕人的積極熱情參與, 2020 年, 自疫情後, 由市政府、Asian Midtown 和美華協會等年輕人的參與, 華人的業餘生活豐富許多。

以上這些社團爲了幫助餐飲企業, 輪流支持餐廳提供食物來給老年人做免費午餐, 現在還有一支媽媽廣場舞隊, 她們橘黃色的團隊服裝鮮艷亮麗, 人人都很精神。

克利夫蘭中國城是一個具有華人華僑社區意識的地方, 有很久的華人居住歷史, 早年的華人華僑都在這個城市居住, 也容易建立起強大的鄰里聯繫。

克利夫蘭在中國城車程方



與克城三大球隊一起慶祝全國選民登記日

注: 居住在美國任何地方的符合條件的選民都可以在火箭房貸球館爲即將到來的大選進行投票登記。

俄亥俄州克利夫蘭市的主要職業運動隊, 即 NBA 騎士隊、NFL 布朗隊和 MLB 印第安人隊, 作爲三隊聯盟聯合起來, 與克利夫蘭選委會 (Cleveland?VOTES) 和凱霍加縣選舉委員會 (Cuyahoga?County?Board?of?Elections) 合作, 將於 9 月 28 日星期二下午 5:00-7:00 在火箭房貸球館慶祝全國選民登記日。這一無黨派活動將爲所有有資格投票的人提供機會, 無論他們居住在美國何處, 都可以在即將到來的 11 月 2 日星期二的大選中登記投票。

全國選民登記日特別活動將在火箭房貸場館的中庭舉行。將設立信息亭, 讓公眾確認他們的選民登記狀態, 更新和 / 或登記投票, 並完成缺席 / 郵寄投票申請。志願者將在現場協助並回答有關投票過程的任何問題。

這個免費的社區活動不需要門票。請到下面的網頁查看火箭房貸球館的新冠安全協議: <https://www.rocket-mortgagefieldhouse.com/guest-experience/covid-policy>

每年有數百萬美國人發現自己無法投票, 因爲他們錯過了登記截止日期, 沒有更新他們的登記記錄, 或者不知道如何登記。9 月 28 日, 克利夫蘭市和凱霍加縣將與美國各地社區一起慶祝全國選民登記日, 以提高選民參與度。

全國選民登記日成立於 2012 年, 旨在創造一個年度節日, 讓整個國家關注登記美國人去行使他們最基本的權利 - 投票權。自 2012 年首屆全國選民登記日以來, 已有近 300 萬美國人在這個節日登記投票。自 2014 年以來, 克利夫蘭選委會一直在召集和組織合作夥伴爲克利夫蘭的全國選民登記日進行動員。

鼓勵無黨派投票活動是騎士隊、布朗隊和印第安人隊三隊聯盟的任務之一, 該聯盟的建立是爲了制定一個可持續的直接戰略, 以解決克利夫蘭市和俄亥俄州東北部所有社區面臨的社會不公。該聯盟還專注於改善執法部門與公民之間的關係, 並爲每個人增加優質教育的機會。

在火箭房貸球館的全國選民登記日將是對所有美國人擁有發言權的慶祝。球隊的吉祥物將在現場迎接公眾, 每個人都將收到由騎士隊、布朗隊和印第安人隊提供的特別贈品。

克利夫蘭體育迷可以將騎士隊、布朗隊或印第安人隊的短信發送到 26797, 以檢查他們的登記狀態, 瞭解更多關於郵寄投票的信息, 並及時得到與他們有關的所有選舉的提醒。

火箭房貸貸款球館 (Rocket Mortgage FieldHouse) 還將作爲 2021 年 11 月 2 日星期二大選的投票地點。根據當地指定的投票地點規則, 只有居住在克利夫蘭第 3 區 I、L 和 Q 選區的登記選民才能在球館投下自己的親筆選票。點擊這裡查看選區定位器。

<https://boe.cuyahogacounty.gov/en-US/interactivemaps.aspx>

無論選舉日被分配到哪個選區, 居住在美國任何地方的所有合格選民都可以在 9 月 28 日在火箭房貸球館登記投票。關於 9 月 28 日活動的更多信息, 請訪問 CL3alliance.com 俄州亞太聯盟



Restaurant Space for Rent

餐厅空间出租

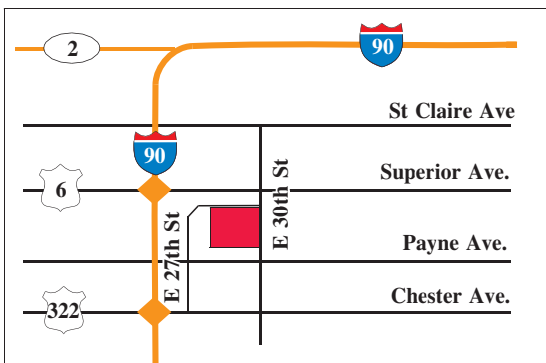
1550 East 30th St, Cleveland, Ohio

俄亥俄州克利夫蘭市東 30 街 1550 號

餐廳可容納 40-50 個座位, 廚房 / 衛生間在餐廳後面并附有步入式冷藏櫃。

- 空間適用於小型餐廳
- 位於高客流區域
- 辨識能見度高
- 靠近克利夫蘭下城
- 靠近克城州立大學及克城醫院
- 與附近知名餐廳爲鄰

- 40-50 seats
- Kitchen and Restrooms in Rear
- Dining Room in Front
- Outdoor Walk-in Cooler/Freezer
- Great space for small restaurant
- Located at Asia Plaza
- Ideal for Asian cuisine
- 1,800 SF
- Seating for 40-50 people
- Build to suit
- High traffic area
- Great visibility
- Near Downtown Cleveland
- Close to CSU, Cleveland Clinic
- Next to Park to Shop Supermarket
- Join other great restaurants
- 80+ car parking lot



For leasing information, call 216-789-4491
如需租賃信息, 請致電 216-789-4491

Mini Dental Implant
Centers of America
Hanjun Guan DMD PHD

告别缺牙困扰 重享美丽人生

缺牙种植找管医生

解决单多颗 / 半全口缺失

小直径种植体

5 大优势

- 1. 种植程序简单
- 2. 术后反应小
- 3. 时间跨度短, 恢复快
- 4. 成功率高
- 5. 费用便宜 30%~50%

216-321-3462 (英文) | 216-309-1986 (中文)

2204 S Taylor Road, Cleveland Heights, OH 44118